

Gérard ZINSSTAG

Hommage à Charles Racine

pour mezzo soprano et ensemble

(1996-1997)

- 1. Prologue* (page 1)
- 2. Corpus* (page 16)
- 3. Épilogue* (page 92)

Edition privée

Poèmes (fragments) mis en musique

Prologue

Je suis l'aristocrate
aucun geste n'échappe
aux cordes qui accompagnent ma main
aucun mouvement des doigts
n'échappe à ces cordes

luth sculpté de verdure
tu déchiffres
les airs des poètes
tu les lis les airs
qu'eux-mêmes
ne peuvent déchiffrer
ne peuvent lire
car il n'y a pas de lecture
pour les poètes

Texte tiré de: "Sapristi", Zurich, 1963

Corpus

I

"Si je m'égare"

Rien n'espère d'attendre l'aube
j'ai le courage d'attendre
que la nuit ne me fasse mourir
dans ces mots qui vont mourir

J'éclairerai la fête
à chaque battement de lumière
qu'est une parcelle d'ombre expirée

Si je ne durais de rigueur
aux parcelles d'ombres expirées
tout le temps que la mort mettra à rentrer,
les battements de lumière
parviennent à ce que tu viennes

Je parcours lente, pénétrante peine
dans les régions fragiles
que j'incarcère en elles-mêmes
faute d'embrasser ce que j'aime
(...)

Si je m'égare, c'est pour me pencher
sur une rupture que j'ignore, si je m'égare,
c'est pour prendre une rupture dans mes bras
(...)

Texte tiré de: "Le sujet est la clairière
de son corps", Paris, 1975

II

"J'écris pour mourir"

(...) A l'orée de la clairière toujours vient la lettre
Elle n'aime pas le lieu choisi pour m'y
songer m'y raisonner Je suis seul d'elle ce dont je meurs
(...)

Elle veut ma fin (...)
J'écris pour mourir Je franchis la lettre
l'écrivant je la franchis La pleurant je pleure mon absence
(...)

Texte tiré de: "Le sujet est la clairière
de son corps", Paris, 1975

III

"Cette pensée est d'encre"

Ce lourd nuage noir
que j'emmène sur ma guimbarde
cette guimbarde sur laquelle je tire
et qui a les yeux tournés vers sa charge
(...)
J'enfoncé
incapable de tracer aucune lettre
aucun relief
Je m'enlise Je cède à la mort que j'héberge
Je m'évase (...)
incapable de surgir au trait que je décris
Je suis balancé
et suis ignorant de mon infortune
qui m'absente
(...)

L'encre et les larmes se partagent mon malheur
pour le réduire à un plus sobre malheur

Aucune nuit fertilisable n'apparaît à mon horizon

Aucun reflet ne vainc le moment qui s'écoule
Je suis seul à bord Ma pensée se ruine à son cours
(...)
Hier un trou
s'est formé
à partir et autour de moi
dont je suis ressorti sans mémoire

A l'instant je connus ce qui m'échappa (,)
englouti par un souffle
auquel je survins
(...)

Où irait cette encre qui ne peut s'écouler?

Cette pensée est d'encre qui ne peut s'écouler

Elle se replie et envahit la page

Cette pensée est d'encre
(...)

Texte tiré de: "Légende forestière",
Paris, 1975

Epilogue

Un soir d'octobre
je serai contenu en mon préau
dont je tendrai les cordes

néfaste concert

qu'avant de mourir
je maintiendrai

Texte tiré de: "Rochepluie",
Paris, 1979-1980

Formation de l'ensemble

1 flûte (également flûte basse et piccolo)
1 clarinette en si bémol (également clar. basse en si bémol)
1 cor en fa

2 percussions

perc. 1: 5 bongos suraigus
1 grand tamtam grave
1 crécelle mécanique

perc. 2: 1 grand marimba

1 grosse caisse symphonique

1 jeu de crotales



(sonne 2 octaves plus haut)

(accessoires: une superballe, un archet, une vis sans fin,
quatre vis de bois -40cm env.- et deux baguettes fines de métal)

1 voix de mezzo soprano (soliste)

1 harpe (accessoires: deux plectres ou une ancienne carte de crédit
coupée en deux et un verre à eau sans pied)

1 violon avec la 4e corde abaissée au fa

1 alto avec la 4e corde abaissée au si

1 violoncelle avec la 4e corde abaissée au si bémol

(accessoire pour les trois cordes: un plectre ou une ancienne carte de crédit)

Les cordes peuvent être
éventuellement doublées!

Note générale: les altérations valent pour toute la mesure

♭̣ = bémol haussé d'un quart de ton

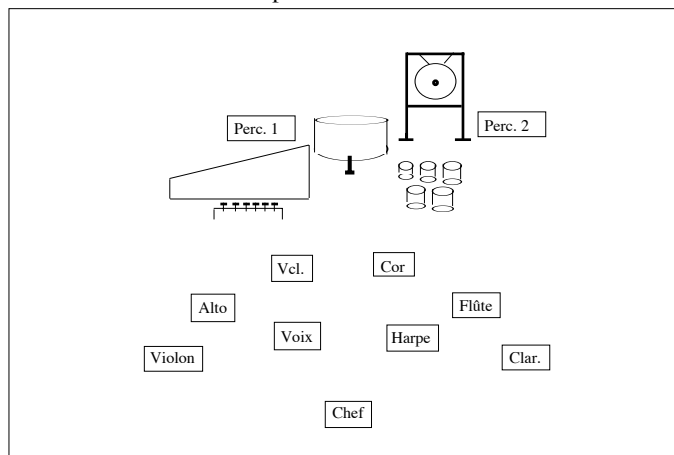
♭̣̣ = bémol baissé d'un quart de ton

♯̣̣ = dièse haussé d'un quart de ton

♯̣ = dièse baissé d'un quart de ton

La partition est écrite en ut, durée approximative: 24'

Disposition de l'ensemble



à Charles, post mortem tuam

Créé le 13 février 1998 à Paris dans le cadre du
Festival Présences par l'ensemble de
l'Itinéraire sous la direction de Renato Rivolta.
Mezzo soprano: Mireille Deguy

Commande de Radio France

Hommage à Charles Racine

Prologue

aucun geste n'échappe

Pesante, scuro (♩ = ca. 52)

Gérard ZINSSTAG

Flauto basso

Clar. basso

Corno

Voce

Perc. 1
 Bongos (bag. inversées) *arp. rapido*
 Gran cassa *ff*
simile
ff
ff

Perc. 2
mp dolce
mf
mp
mp

Arpa
secco
 ré[♯] do^b si^b
 mi^b fa[♯] sol[♯] la^b
f dolce lv
ff
 Cluster avec les paumes de la main
 battuto
 (Plectre) *lv*
ff
loco

VI.
 Sans archet, avec le plectre
 1) pizz. arp.
ff *violento*
simile
 garder le plectre dans la main!

Vla.
 Sans archet, avec le plectre
 1) pizz. arp.
ff *violento*
simile
 garder le plectre dans la main!

Vcl.
 Sans archet, avec le plectre
 1) pizz. arp.
ff *violento*
simile
 garder le plectre dans la main!

3/8 7/8 (2+2+3) 2/8 7/8 (2+2+3) 2/8 3/4

1) Pizz. arpegg. sur les 4 cordes étouffées, très percussif, sans hauteur précise

Flauto basso *mp* *sf* *breve*

Clar. basso *mp* *sf*

Corno *mp* *sf*

Perc. 1 *ff* *p* *ff*

Perc. 2 *mp* *mf* *mp*

Arpa *secco* *f* *ff* *mf* *breve*

Vi. *pizz. non arp. senza plectron* *f sonoro* *ff* *ff* *ff* *breve*

Vla. *pizz. non arp. senza plectron* *f sonoro* *ff* *ff* *ff* *estr. arco pont. → ord.*

Vcl. *pizz. non arp. senza plectron* *f sonoro* *ff* *ff* *ff* *ff* *p*

Prendre l'archet pour la mes. 11 et effectuer le pizz. suivant avec la main gauche!

Flauto basso

9 souffle → insonore (souffler à vide en employant le doigté indiqué)

f *mp* *ff*

Clar. basso

9 souffle (multiphonique)

f *mp* *sf*

Corno

(ne pas corriger)

p

7/8 (2+2+3) 2/8 7/8 (2+2+3) 2/8

Faire glisser la baguette sur 4 ou 5 résonateurs

Marimba

Perc. 1

mf *mf*

Perc. 2

mp *mf* *mp* *p* *mf*

Arpa

f dolce *ff* *ff* *mf lv*

violento dolce

la

7/8 (2+2+3) 2/8 7/8 (2+2+3) 2/8

VI.

(sempre col plectron)

ff *lv* *ff*

Vla.

estr. arco pont. → ord. → estr. pont.

sf *p* *sf*

+ \diamond

pizz. arp.

ff

Vcl.

→ estr. pont. ord. → estr. pont.

sf *mf* *sf*

+ \diamond

pizz. arp.

ff

16

Flauto basso *insonore* (souffler à vide en employant le doigté indiqué) *ff* (ordinario) *mf sf sf*

Clar. basso *insonore* (souffler à vide en employant le doigté indiqué) *ff* (ordinario) *mf sf sf*

Corno *insonore* (souffler à vide en employant le doigté indiqué) *mp ff mf sf sf*

Perc. 1 *Crécelle* *f<* *f<* *p ff*

Perc. 2 *mf mp mf p*

Arpa *"battuto"* *ff* *lv* *lv* *ff* *Table ff* *Ordin.* *ff*

VI. *pizz. non arp. senza plectron* *garder le plectre dans la main!* *f sonoro* *ff sf* *batt. sul pont.* *ff*

Vla. *pizz. non arp. senza plectron* *garder le plectre dans la main!* *f sonoro* *ff sf* *batt. sul pont.* *ff* *estr. pont. → ord. →* *sf p*

Vcl. *pizz. non arp. senza plectron* *garder le plectre dans la main!* *f sonoro* *ff sf* *batt. sul pont.* *ff*

2/8 3/4 3/8 2/8 4/4 3/8

1) pizz. Bartók senza plectron, corde étouffée

22

Flauto basso *p espr.* \triangleleft *f* *p espr.* \triangleleft *f* *ff*

Clar. basso *p espr.* \triangleleft *f* *p espr.* \triangleleft *f* *ff*

Corno *pp espr.* \triangleleft *mf* *pp espr.* \triangleleft *mf* *f*

4/4 *5/4*

Voce *mf* *f* *f* *ff*

Je suis l'a-ris-to-crat(e) Au-cun gest(e) n'échappe Aux cordes qui ac-com-pa-gnent ma main

Perc. 2 *pp* *p* *pp*

Marimba Gran cassa

4/4 *5/4*

VI. ordin. *p espr.* \triangleleft *f* *p espr.* \triangleleft *f* *ff* \rightarrow pont.

Vla. ordin. *sf* *p espr.* \triangleleft *f* *p espr.* \triangleleft *f* *ff* \rightarrow pont.

Vcl. ordin. *p espr.* \triangleleft *f* *p espr.* \triangleleft *f* *ff* \rightarrow pont.

25

Flauto basso *p* *f* *loco* *soffle* *muta in flauto grande*

Clar. basso *p* *f* *soffle* *muta in clarinetto in si^b*

Corno *p* *mf* *soffle* *mf* *6* *3*

Voce
Au-cun mouv(e)ment des doigts N'é-chap(pe) à ces cor-des

Perc. 2 *p* *sf*

Arpa
Table *ff* *lv* *Ordin.* *ff* *lv* *do* *(secco)* *lv* *mf* *3* *3*

VI. *ord.* *tr* *p* *ff* *ord.* *tr* *ord.* *6* *6* *6* *6*

Vla. *ord.* *tr* *p* *ff* *ord.* *tr* *ord.* *6* *6* *6* *6*

Vcl. *ord.* *tr* *p* *ff* *ord.* *tr* *ord.* *3* *6* *6* *6* *6*

27

Flauto

Clar.

Corno

f *sempre più intenso e crescendo*

f *sempre più intenso e crescendo*

ff *mf*

stringendo un poco

3
4

Tam-tam

Perc. 1

Perc. 2

p *mf*

Crotales

lv *lv* *lv*

p *mp*

Arpa

ff *lv* *lv* *lv*

ré^b sol^b fa^b sol[#]

stringendo un poco

3
4

VI.

Vla.

Vcl.

sempre più intenso e crescendo

sempre più intenso *fff* *f*

sempre più intenso *fff* *f*

29

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Perc. 2

Arpa

Vl.

Vla.

Vcl.

3/4 *allargando* 4/4 *a tempo* 3/4

mf *poco a poco espressivo* *mf*

lu uth lu th scu t pté tt

lv Prendre l'archet! (év. perc. 1) *arco* *lv*

fff *fa #* *lv* *battuto* *f* *lv*

3/4 *allargando* 4/4 *a tempo* 3/4

mf *sf* *p*

mf *p* *mf* *p* *sf* *mp* *sf*

mf *p* *mf* *p* *sf* *mp*

mf *p* *mp*

8va- *ruvido* *batt. pont.* *ord.* *estr. pont.*

estr. pont. *ord.*

32

Flauto *pp*

Clar. *pp*

Corno *mf* 9 *p*

4 4 (insonore) 5 4

Voce *sf* *mp dolce ma intenso*
— th s cul (p) té — de ver— du — re — ver 3:2

Perc. 2 *pp* *pp* *pp* *lv*

Arpa *lv* *lv* *ff*

4 4 5 4

VI. 3:2

Vla. *p* *p* 3:2 *mp* ord.

Vcl. *mp* *sf* *p* *mp* pont. batt. ord. 3:2

34

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Arpa

VI.

Vla.

Vcl.

pp *dolcissimo*

pp *dolcissimo*

p *leggero possibile*

mf *molto espressivo*

sf

sf

p *dolcissimo*

sf

p *dolcissimo*

sf

du re tu dé - ch chif - fres les airs des —

sol^b

do^b

8^{va}

pont.

ord.

3:2

ord.

35

Flauto
sempre dolcissimo

Clar.
sempre dolcissimo

Corno
dolcissimo col canto
4
4
p

Voce
(d)e(s) po è tes o è tes tu
sub. parlato, marcato
f sub.

Arpa
mp
p dolce
4
4
Sua-

VI.
pp
mp
pp
3:2

Vla.
pp
mp
pp
3:2

Vcl.
sf
3 3 3:2

ré^b do[♯] si[♯]
fa[♯] la^b

37

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Perc. I

Arpa

Vl.

Vla.

Vcl.

les lis tu les lis les airs les airs les airs qu'eux mêm(es) ne peu— vent dé— ch chi—

pp *f* *sf* *p* *sf*

pp *f* *sf p sub.*

pp *sf* *p* *sf*

più f *mf espressivo* *f* *mp espressivo*

3/4 4/4

Crécelle

mf *f* *lv*

secco

ff secco *mf* *p* *p*

sf *ff secco* *mf* *p* *p*

sf *mf* *p* *p*

(Sons réels)

(Sons réels)

(Sons réels)

* Harmoniques écrits en doigtés !

40

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Arpa

Vcl.

Vla.

Perc. 1

3/4 4/4 3/8 4/8

mf très scandé, sec, froid

sf

p *mf*

sf *p*

3
4

4
4

3
8

4
8

f — frer ne peu — vent l — li — re car il n'y a pas de lec-tur(e)

do# lv

p perdendosi

p perdendosi

p perdendosi

8va

43

Flauto *tongue ram* *sf* *breve* *muta in flauto basso*

Clar. *slap* *sf* *muta in clarinetto basso*

Corno *slap (doigté ad lib.)* *sf*

Voce *breve* *f dolce*
pour les po-è- fes car il n'y a pas de lec-

Perc. 1 *Bongos* *breve arp.* *simile* *ff*

Perc. 2 *Gran cassa* *mp dolce* *mf* *mp*

Arpa *breve* *mf lv* *ff*
ré do^b si^b
fa[#] la^b

4 7 2 7
8 8 (2+2+3) 8 8

estr. pont. *mf* *breve* + *violento* *ff* *pizz. arp.*

Vl. *estr. pont.* *mf* + *ff* *pizz. arp.*

Vla. *estr. pont.* *mf* + *ff* *pizz. arp.*

Vcl. *estr. pont.* *mf* + *ff* *pizz. arp.*

47

Flauto basso (tongue ram) (ord.) quasi pizz. f sf mp sf

Clar. (slap) (ord.) quasi pizz. f sf mp sf

Corno (slap) (ord.) quasi pizz. f sf mp sf

Voce f " insonore, mais rauque
- ture pour les po è tes pour les po-è - tes

Perc. 1 ff

Perc. 2 mp p

Arpa f lv ff ff sf
battuto $+$ lv $-$ $+$ $+$
do# Table
loco

VI. arco ff ff sf ff ff
estr. pont. pizz. arp.

Vla. arco ff ff sf ff ff
estr. pont. pizz. arp.

Vcl. arco ff ff sf ff ff
estr. pont. pizz. arp.

(garder cependant le plectre dans la main!)

ca. 3'

Corpus

si je m'égare

Agitato, tormentato (♩ = 126)

(Parlé)
Voce *senza vibrato* **mf** *f* *insonore* *crié* **sf**
 Ri i ien Ri-en -re
(Chanté)
 Ri n'e s - pè è d'a

Perc. 1 **Bongos** Frotter le rebord du bongo avec les vis de bois
 Frotter l'extrémité de la touche *battuto* *battuto*

Marimba **Perc. 2** *battuto*: Frapper normalement (toujours avec la vis) *battuto*
sf *sf*

Arpa *ré do si b* *mi b fa sol la b* *secco* *lv*
 Prendre le verre (m. g.) *sf* *sf* *sf* *sf* *sf* *mf*
fluido *fluido*
 Faire glisser le verre dans le sens indiqué Frotter nerveusement et remonter brusquem. Déposer le verre **f** *lv*

6

Voce *vibrato* *tendre* *senza vibrato* **sf**
 d'a - tten dre l' au be j'ai l - e

Perc. 1 *(batt.)* *Cluster chromatique avec les 2 vis de bois* **mp**

Perc. 2 *sf* *sf*

Arpa *Table* *(batt.)* *secco* *p*
mf *f* *lv* *sf* *lv* *lv* *mf* *si b* *si b* *mf* *lv*

11

haleté (insonore)
f

Voce
age (répéter) d'at d'at
cou cou ra ge -ten dre

Perc. 1
(battuto) *mf* **f** *lv*

Perc. 2
Crotales Frotter avec les vis

Arpa
Table *mf* *lv* 7:6 8va. Table
fa# sol la# ord.

5 8 3 5
16 8 16 8

VI.
pp *f* → press.

Vla.
pp → pont. → press.

Vcl.
pp → pont. → press. *f*

17

mf

Voce

f

que l — la ne me f

-ten dre nuit -a

Perc. 1

(Frotter avec la vis-sans-fin)

Tamtam

év. Perc. 1

Crotales

pp

lv

lv

Perc. 2

Crotales

lv

Marimba

p

Arpa

la

Prendre le verre (m.d.)

fluido

si

sf

sf

sf

sf

sf

VI.

1) arco pressato verticale metà tast. → ord.

ord.

sf

mp

pizz.

mp

Vla.

1) arco pressato verticale metà tast. → ord.

ord.

sf

mp

pizz.

mp

Vcl.

2) arco pressato III

ord.

sfz

mp

alla punta IV

mp flautato leggerissimo

1) arco pressato verticale: (tallon)
faire crisser la corde vide en maniant lentement l'archet uniquement dans le sens "vertical", c'est-à-dire en le tirant du milieu de la touche jusque vers le chevalet.

2) arco pressato derrière le chevalet:
faire crisser la corde indiquée, ne presque pas tirer l'archet, maintenir encore la pression de l'archet juste après ce passage.

(insonore: souffle coloré)

Flauto basso *ff*

Clar. basso *ff*

Corno *ff*

22

3/16 5/8 3/8 5/8 2/4 5/8

Voce

s se mou ri r

mou *mf* ir our ir

(haleté) aspiré, voix rauque petit cri d'effroi (syllabe ad lib.) *sf*

rallentando

Perc. 1 *Tamtam* (étouffer)

Perc. 2 *p mf p mf*

Arpa

Déposer le verre!

lv *+* *mi* Gratter rapidement la corde avec le plectre (de bas en haut) *lv* (battuto) *ré do si mi fa sol la*

mf lv sf lv

3/16 5/8 3/8 5/8 2/4 5/8

Vi. *sf* arco press. orizzontale ord. metà tasto

Vla. *sf* arco press. orizzontale ord. metà tasto

Vcl. *sf* pizz. estr. p. arco press. orizzontale ord. metà tasto

rallentando

arco pressato orizzontale:
 faire crisser la ou les cordes indiquées en poussant de plus en plus lentement l'archet jusqu'au milieu de la touche (glissando descendant) jusqu'à perforation (et arrêt) du son.

a tempo

29 (à peine compréhensible)

Voce

sf dans *sf* -ots *sf* qui *sf* beaucoup d'air *vibrato articolato*
 ces m v vont m ou

a tempo

Perc. 1

5/8 **Bongos** (battuto)

Perc. 2

3/8 **Tamtam** *lv*

pp

(battuto) *sf sf*

Arpa

mf *3:4* *sf* *lv* *mf* *secco* *lv* *mf* *re -> #* *lv*

do# si b mi fa sol la do# si b re# do# si b sol# la#

Flauto grande

Clar.

Corno

allargando

4/4 Mosso, intenso (♩ = 100) 3/4 4/4

Voce

35

3/16 5/8

ou

ri r(e)

voix rauque, fendue

Perc. 1

Perc. 2

Tamtam sur le rebord lv

Déposer les vis de bois

Gran cassa

Arpa

secco

mf

lv

secco

lv

ré do♭ si♭

mi fa♯ sol♭ la♯

4/4 Mosso, intenso (♩ = 100) 3/4 4/4

Vi.

Vla.

Vcl.

(arco ord.)

ff pesante

pont.

pizz. ◊

40

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Perc. I

Arpa

Vi.

Vla.

Vcl.

ff *sf* *p* *mf*

ff *sf* *p* *mf*

ff *sf* *p* *mf*

mf

J'é

Bongos

f

secco *secco* *secco*

f *lv* *lv* *Table* *ff* *lv* *ord.* *3:2* *lv*

arco *violento* *pont.* *pizz.* *arco pressato* *arco normale* *estr. pont.* *ord.*

ff *sf* *f* *lv* *sfz* *mf* *fff* *mp*

arco *violento* *pont.* *pizz.* *arco pressato* *arco normale* *estr. pont.* *ord.*

ff *sf* *f* *lv* *sfz* *mf* *fff* *mp*

arco *violento* *pont.* *pizz.* *arco pressato* *arco normale* *estr. pont.* *ord.*

ff *sf* *f* *lv* *sfz* *mf* *fff* *mp*

arco pressato derrière le chevalet:
faire crisser la corde indiquée, ne presque pas
tirer l'archet.

44

Les appoggiatures toujours avant le temps, très nerveuses et un peu accentuées

Flauto *mp dolcissimo*

Clar. *mp dolcissimo*

Corno *mp dolcissimo*

Voce
 3/4 un pò meno mosso (♩ = 92) 4/4 3/4 4/4
 clai re rai

Arpa *mf dolcissimo* *lv* *secco* *mf* *lv*

Vi. *p* → pont. sempre sul sol ord. *p*

Vla. *p* → pont. sempre sul do ord. *p*

Vcl. *p* → pont. sempre sul do ord. *p*

47

Flauto *fp*

Clar. *f*

Corno *f*

Voce
la — la — la — fê — te — à

Arpa
mf *lv* *lv* Table *sf* Table *f* lento → rapido

Vi. *mp* *mf* *sf* battuto estr. pont. arco pressato

Vla. *mp* *mf* *sf* battuto estr. pont. arco pressato

Vcl. *mp* *mf* *sf* battuto estr. pont. arco pressato

4/4 3/4 4/4

50

Flauto → souffle
souffle
pp
p
ord.

Clar.
souffle
pp
p
ord.

Corno
ppp
mp
p
ord.

Voce
cha que batt(e)ment

Arpa

VI.
p
3 6 7 3

Vla.
sempre sul do
p
7 5

Vcl.
p
3:2 3 5

3/4 4/4 3/4 4/4

Répéter les consonnes en trémolo ("dl" au lieu de "tk")

dl

53

Flauto *mp* *pp* *f*

Clar. *p* *pp* *f*

Corno *mp* *p espr.*

Voce
de _____ de lu miè re qu'est

Perc. 2 *Crotales* Trémolo avec des bag. ultra-fines de métal *p* *lv*

Arpa *p*
ré^b do[#] si^b
mi[#] fa[#] sol^b la[#]

Vi. *sf* *mp* *sf* *pressato*

Vla. *sf* *mp* *sf* *pressato*

Vcl. *mp* *sf* *pressato*

Glissando d'harmoniques (accélérer jusqu'au son 7)

56

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Arpa

Perc. 2

8va-... loco

p *sf* *mf* *p*

qu'est un(e) par r-cel le

Les appoggiatures bien accentuées

mf dolce 3:2

Vis-sans-fin **Tamtam** *lv* *pp*

Tirer délicatement la vis-sans-fin sur le rebord, n'exercer pratiquement aucune pression.

3/4 4/4 3/4 4/4 3/4

4 3

4 4

Vl.

Vla.

Vcl.

estr. pont.

p *f*

p *f*

p *f*

60

Flauto *f* *fff* *stop!*
 Recouvrir totalement l'embouchure (son sifflant ascendant-descendant)

Clar.

Corno *p* *sf poco* *pp*
 → cuivré, bouché

Voce
 d'om bre d'om bre d'om bre

Perc. 2 *lv* *lv* *lv*
 prendre la superballe...
 ...et frotter la surface du tamtam avec suffisamment de pression pour produire un "mugissement" sourd.

Arpa *sf poco* *mp*
 3:2 *Table (secco)* *lv*

VI. *f* *ff* *lv* *p* *sf* *p* *sf*
 pizz. arco *tr* estr. pont. → ord.

Vla. *f* *ff* *lv* *p* *sf* *p* *sf*
 pizz. arco *tr* estr. pont. → ord.

Vcl. *f* *ff* *lv* *p* *sf* *p* *sf*
 pizz. arco *tr* estr. pont. → ord. *tr*

3/4 4/4 3/4 *rallentando* 4/4 *poco a poco*

64

émettre la consonne avec le doigté indiqué (absol. insonore)

(sans consonne)

Flauto

Clar.

Corno

Voce

(voix rauque, cassée)

breve

lunga

Mosso, intenso (♩ = 100)

3 4 3

4 4 4

ex — pi — rée

Perc. 1

Bongos bag. inversées

Perc. 2

Gran cassa baguettes dures

mf

f

mf

Arpa

secco

ré ♯ do ♭ si ♯

mi ♯ fa ♯ sol ♯ la ♯

lv

Mosso, intenso (♩ = 100)

3 4 3

4 4 4

breve

arco pressato II

lunga vertic.

(arco ord.)

pont.

pizz. ○

arco

violento

Vl.

sfz

arco pressato II

ff pesante

(arco ord.)

pont.

pizz. ○

arco

violento

Vla.

sfz

arco

ff

arco

violento

Vcl.

tr.

pizz. arp.

arco

pont.

pizz. ○

arco

violento

ff pesante

ff

68

Flauto

Clar.

Corno

sf *p* *breve*

3
4

5
8

Agitato, tormentato (♩ = 126)

3
16

Voce

insonore

si i je si je

si

Perc. 1

Perc. 2

sf *ff* *pp* *lv*

breve

Crotales

Marimba (vis de bois)

Arpa

Table

ff *lv*

breve

3
4

5
8

Agitato, tormentato (♩ = 126)

3
16

VI.

Vla.

Vcl.

pont. pizz. arco pressato II *sfz* *breve* (vertic.)

verticale m. tasto → pont. orizzontale ord. → metà tasto

arco pr. orizzontale ord. → metà tasto

arco gett. saltando (alla punta) pizz. arco pr. II *ff* *sfz*

pizz. arp. *ff* *sfz*

rauque, insonore

73

Voce

si je ne du-rai-s ri-gueur

ne du—rais de ri-gueur aux par

Perc. 1

Bongos (vis de bois)

f

pp

Perc. 2

batt.

mf

mf

Vl.

arco gett. saltando (alla punta) battuto

sf

sf

arco normale estr. pont.

p

ord.

mf

estr. pont.

pizz.

f

Vla.

(gett.)

sf

arco normale estr. pont.

p

ord.

mf

estr. pont.

pizz.

f

Vcl.

arco ord.

mp

mf

estr. pont.

pizz.

f

78

sf *sf* *petit cri d'effroi*

Voce

d' ex-pir ex - pir expi

c — elles om bres d'om bres

Perc. 1

Crécelle *Tamtam* *frotter* *frapper avec le poing*

sf *sf*

Perc. 2

(batt.) *Gran cassa*

p *p*

VI.

arco batt. *sf* *gett. salt. (alla punta)* *sf* *sf* *pressato verticale* *sf* *sf* *sf*

metà tasto → ord. m. tasto → ord. ord.

Vla.

arco batt. *sf* *gett. salt. (alla punta)* *sf* *sf* *pressato verticale* *sf* *sf*

metà tasto → ord. m. tasto → ord.

Vcl.

arco batt. *sf* *gett. salt. (alla punta)* *sf* *sf* *pressato verticale* *sf* *sf*

metà tasto → ord. m. tasto → ord.

83

breve

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Perc. 1

Perc. 2

Arpa

Vl.

Vla.

Vcl.

3/16 5/8 3/16 5/8

rall. 3/16 5/8 *A tempo*

à nouveau sonore, beaucoup d'air

(saccadé)

rées

f

breve

mf lamentandosi

que l — a m —

Tout le temps Tout le temps

mort

Crotales

pp

Frotter nerveusement la surface avec le bois de la baguette

batt.

Tremolo sur le rebord de la gr.

mf

pp

lv

mf

breve

lv

Prendre le verre

fluido

ré# do# si#
mi# fa# sol# la#

f secco

batt.

lv

sf

mf

f

sf

3/16 5/8 3/16 5/8

rall. 3/16 5/8 *A tempo*

breve

→ m. tasto

pont.

pressato orizzontale

f

mp

sf

mp

ord. → m. tasto

→ pont.

pressato orizzontale

f

mp

sf

mp

ord. → m. tasto

→ pont.

pressato orizzontale

f

mp

sf

mp

Flauto $\frac{3}{16}$ $\frac{5}{8}$
fp sf

Clar. $\frac{3}{16}$ $\frac{5}{8}$
fp sf

Corno $\frac{3}{16}$ $\frac{5}{8}$
fpp sf

$\frac{3}{16}$ $\frac{5}{8}$

89

Voce *(agité, pathétique)* *sf* mettra à ren-trer la mort tout le temps que la mort met-tra à ren
 mo ——— rt mo ——— rt

(sec, sarcastique)

Perc. 1 *lv* *p* *pp* *Tamtam* Superballe *lv*

Perc. 2 *mp*

Arpa *sf* *sf* *sf* *f* *lv* *sf secco* *f*

Déposer le verre

ré do si
 mi fa sol la

$\frac{3}{16}$ $\frac{5}{8}$

VI. *sf* *p* *sf*

Vla. *sf* *p* *sf*

Vcl. *sf* *p* *sf*

94

Flauto *p* *pp* *p* *mf* *lunga*

Clar. *p* *pp* *p* *mf*

Corno *pp*

Voce *mp* *lunga*

Perc. 1 *lv*

Perc. 2 *Crotales* *pp* *lunga*

Arpa *pp* *mf* *secco* *lunga*

Vi. *pp* *p*

Vla. *pp* *p*

Vcl. *pp* *p*

3/16 5/8 stringendo un 2/4 poco 5/8

trer
les batt(e) ments de lu miè re

98

Flauto *tongue r.* *sf* *f* *p* *sf* *sf* *insonore, beaucoup d'air* *tr* *3* $\frac{3}{16}$

Clar. *slap* *sf* *f* *p* *sf* *sf* *pp* $\frac{3}{16}$

Corno *slap (doigté ad lib.)* *sf* *f* *p* *sf* *sf* *pp* $\frac{3}{16}$

$\frac{5}{8}$ a tempo $\frac{3}{16}$

Voce par- -nent à ce que -vi en tu v $\frac{3}{16}$

Perc. 2 *Crécelle* (Perc. 1) *Marimba* (vis) *sf* *mf* *f* $\frac{3}{16}$

Arpa *do#* *dolce* *f* *lv* *lv* *Prendre le verre* *fluido* *ré #* *lv* *sf* $\frac{3}{16}$

$\frac{5}{8}$ a tempo $\frac{3}{16}$

VI. *pp* *f* 1) *pizz. gliss.* *sf* *lv* *sf* $\frac{3}{16}$

Vla. *pp* *f* 1) *pizz. gliss.* *sf* *p* *lv* *sf* $\frac{3}{16}$

Vcl. *pp* *f* 1) *pizz. gliss.* *sf* *p* *lv* *sf* $\frac{3}{16}$

1) la corde vide peu sonore, la note supérieure bien accentuée

103 ord. Muta in flauto basso

Flauto

Clar. Muta in clar. basso

Corno (ne pas corriger) + o

Voce ien nes que tu vien nes *mf*

Perc. 1 Bongos (batt.) Tamtam (colla mano) *lv* *p*

Perc. 2 Gran cassa *p* *f* breve

Arpa Déposer le verre *sf* *sf* *lv* *do*

Vi. *lv* pizz. arp. *ff* secco (pizz. ord.) *mf* breve

Vla. *lv* pizz. arp. *ff* secco *mf* breve

Vcl. *lv* pizz. arp. *ff* secco *mf* breve

5/8 3/16 5/8 allargando 3/4 Lento oppresso (♩ = 56)

113

Flauto basso *mf* *ff* *M*

Clar. basso *mf* *ff* *M*

Corno *mf* *ff* *cuivré* *dolcissimo, col canto*

Voce *âpre, éperdu* *rire histérique* *mf résigné, découragé*
 que j'incarcè re en elles mêm(es) ah!ah!ah! → fau te d'em-bras-ser

Perc. 1 *f* *lv*

Perc. 2 *f* *p*

Arpa *ff* *f* *+2* *-2*

Vi. *mf* *fff* *press.* *legg., volubile*

Vla. *mf* *fff* *press.* *mp*

Vcl. *mf* *fff* *press.* *mp*

116

Flauto basso *mp* *sf* *pp* *f* souffle "pizz."

Clar. basso *mp* *sf* *pp* *f* souffle "pizz."

Corno *f* S J CH

5/8 Agitato, tormentato (♩ = 126) 3/16

Voce *f* si i je si je
ce que j'ai me s-i

Perc. 2

Arpa *f* *p* *lv* *sf* *sf* *fluido*

Prendre le verre

colle 2 mani

ré do si b
mi fa sol la

lv

5/8 Agitato, tormentato (♩ = 126)

Vl. *p* *sf* → pont.

Vla. *p* *sf* → pont.

Vcl. *p* *sf* → pont.

Déposer l'archet et prendre le plectre

120

Flauto basso

Clar. basso

Corno

5/8

3/16

5/8

p

mf

ff

p

sf

p

souffle

ord. —> souffle

ord.

tr

mf

ff

mp

sf

p

souffle

ord. —> souffle

ord.

mp

sf

p

souffle

ord.

sf

p

Voce

5/8

3/16

5/8

f

mf

dolce

violento

mp dolce

ord.

sf

m'é-ga — re

si je m'é-gar(e)

c' — est pour me pencher

s — u — r'un(e)

Perc. 1

Bongos

5/8

pp

Arpa

Déposer le verre

5/8

3/16

5/8

mf

f

mf

violento

mf dolce

ff

8^b

VI.

Vla.

Vcl.

5/8

ff *violento*

ff *violento*

ff *violento*

pizz. arp.

pizz. arp.

pizz. arp.

- + arco

125

son très aigu mêlé à un multiphonique

Flauto basso

mp

sf

pp

sf

ord. souffle

Clar. basso

mp

sf

pp

sf

ord. souffle

Corno

Gliss. 2e position

p

sf

pp

sf

ord. souffle

émettre la consonne avec le doigté indiqué

Voce

ff

petit cri d'effroi

mécanique, absent

sur un(e) rup-tur(e) que j'i-gno-re

e ru-ptu re s-i

Perc. 1

Tamtam (vis-sans-fin) lv

pp

Perc. 2

Gran cassa

mf

Arpa

lv

ré ♭

sf

lv

Prendre le verre

(secco)

sf

arco gett. saltando (alla punta)

VI.

sf

arco gett. saltando (alla punta)

Vla.

sf

arco gett. saltando (alla punta)

Vcl.

sf

j'écris pour mourir

136

Flauto basso *pp* *mp* *mp*

Clar. basso *pp* *pp* *mp* *mp*

Corno *mp*

$\frac{9}{8} + \frac{2}{8}$ Lento, ma sciolto (♩ = 52, battre à 4)

Voce *bras* *breve* 1) *ossia:*

Arpa *f* *lv* *breve*

ré do si
mi fa sol# la

$\frac{9}{8} + \frac{2}{8}$ Lento, ma sciolto (♩ = 52, battre à 4)

Vi. *breve*

Vla. *mf* *mf*

Vcl. *breve*

→ vibrato assai → ord.

139

Muta in flauto grande

Flauto basso

Clar. basso

Corno

Arpa

Vla.

pp

mp

mf

mf

mf

sf

Table

141

Clar. basso

Corno

Arpa

Vla.

mf

mf

mf

mf

mf

ord.

Table

143

This musical score page contains measures 143 through 146. The instruments and their parts are as follows:

- Flauto:** Measures 143-145 are silent. In measure 146, it plays a single note with a forte (*sf*) dynamic.
- Clar. basso:** Measures 143-146 feature a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf* and *mf*. Trills are marked with a '3' and a bracket.
- Corno:** Measures 143-146 feature a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf*.
- Arpa:** Measures 143-146 feature a rhythmic accompaniment. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a bass line with a *mf* dynamic. A 'Table' marking is present above the left hand in measure 144.
- VI. (Violini):** Measures 143-145 are silent. In measure 146, it plays a single note with a forte (*sf*) dynamic.
- Vla. (Violoncelli):** Measures 143-146 feature a melodic line with slurs and accents. Dynamics include *mf*. Trills are marked with a '3' and a bracket.
- Vlc. (Violone):** Measures 143-145 are silent. In measure 146, it plays a single note with a mezzo-piano (*mp*) dynamic.

145

Flauto

Clar. basso

Corno

Arpa

poco a poco più intenso e crescendo

VI.

Vla.

Vlc.

mf

mf

Table

sf

Detailed description of the musical score: The score is for measures 145 to 148. It features seven staves: Flute (top), Bass Clarinet, Horn, Harp, Violin I, Viola, and Violoncello. The Flute, Violin I, and Viola parts have long, arched melodic lines. The Bass Clarinet and Horn parts play rhythmic patterns of eighth notes, often in groups of three. The Harp part has a complex texture with sixteenth-note runs and chords, marked with 'Table' and 'sf'. The Violoncello part has a steady eighth-note accompaniment, marked 'mf'. The instruction 'poco a poco più intenso e crescendo' is written above the Harp and Violin I staves. The page number '145' is in a box at the top left.

147

This musical score page, numbered 147, features six staves for different instruments: Flauto (Flute), Clar. basso (Bass Clarinet), Corno (Horn), Arpa (Harp), Vl. (Violin), and Vla. (Viola). The Vlc. (Violoncello) staff is also present at the bottom. The score is characterized by frequent triplet patterns across all instruments, often marked with a '3' and a bracket. The Flauto part begins with a dynamic marking of *f* and includes a *sf* (sforzando) accent. The Clar. basso and Corno parts also feature *sf* markings. The Arpa part includes a section labeled 'Table' with a *Z#* (natural) marking. The Vl., Vla., and Vlc. parts are marked with *f* and *sf* dynamics. The overall texture is dense and rhythmic due to the prevalence of triplets.

149

Flauto

Clar. basso

Corno

Arpa

Table

sempre più intenso e crescendo

VI.

Vla.

Vlc.

The musical score for measures 149-152 is arranged in a system with seven staves. The instruments are Flute (top), Bass Clarinet, Horn, Harp (with two staves), Violin I, Viola, and Violin II (bottom). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The music features a complex rhythmic pattern with many triplets and accents. Dynamic markings of *sf* (sforzando) are placed throughout. The harp part includes markings for 'Table' (tableaux) and is accompanied by the instruction *sempre più intenso e crescendo*. The score is divided into two systems by a vertical bar line.

151

The musical score consists of eight staves for different instruments and a vocal line. The Flauto, Clar. basso, Corno, VI., Vla., and Vlc. parts feature a rhythmic pattern of eighth notes with triplets, marked with a forte (*ff*) dynamic. The Voce part has a melodic line with accents and a dynamic of *f intenso*. The Arpa part has a complex texture with triplets and a dynamic of *fff*. The score includes various articulations such as accents and slurs, and dynamic markings like *ff*, *fff*, and *f*. The time signature is 7/8, and the key signature has one sharp (F#).

153

Flauto $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* — *sf*

Clar. basso $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* — *sf*

Corno $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* — *sf*

Voce $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *mf dolce*
 A lo — rée de

Perc. 1 $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *mf* *mf* *lv* *lv*
Crotales *Tamtam* (l'impact du Tamtam doit être couvert par l'ensemble)

Perc. 2 $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff*

Arpa $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* *sempre secco e fortissimo* *lv* *lv*
si b

VI. $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* — *sf* *p <*

Vla. $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* — *sf* *p <*

Vcl. $\frac{9+2}{8}$ $\frac{9}{8}$ *fff* — *sf* *p <*

$\frac{9}{8} + \frac{2}{8}$ $\frac{9}{8}$ Un pò meno lento (ca. $\text{♩} = 56$)
subito calmo
mf dolce

30. 4. 1997

A 3 3

t. ram

Flauto *sf*

slap

Clar. basso *sf*

slap

Corno *sf*

très sec, presque crié *f*

mf froid, distant

let - tre ell(e) n'ai - me

155

Voce

la clai - riè - re tou - jours vient la

Perc. 2

(Gran cassa)

p

mp subito

Arpa

lv

lv

lv

lv

Sua.

VI.

p

p

sf

p

sf

Vla.

p

p

sf

Vcl.

p

p

sf

p

sf

158 **senza misura** (Suivre le chef)

Flauto *sf* *mp* *sf* *pp* senza crescendo (Suivre le chef)

Clar. basso *sf* *mp* *sf* *pp* senza crescendo (Suivre le chef)

Corno *sf* *mp* *sf* *pp* senza crescendo (Suivre le chef)

Voce *absolument sans variation de hauteur!* *(crié)* *mf* *senza misura* (Suivre la percussion)
 pas le lieu choi- si pour m'y son- ger m'y rais-son-ner ell(e) pas n'aim(e)
 pas a

Perc. 2 *sf subito* *lv* *senza misura* (Suivre la voix) *Bongos*
 Prendre la vis-sans-fin Perc. 1 *Tamtam* Frotter le rebord du tamtam

Arpa *lv* *Table ff* *lv* *re* *mi*

VI. *arco pressato* *sf* *senza misura* (Suivre le chef)

Vla. *p* *mp* *sf* *arco pressato*

Vlc. *sf* *arco pressato*

12/8

Flauto

Clar. basso

Corno

Voce

Perc. 1

Perc. 2

Arpa

VI.

Vla.

Vlc.

pp senza crescendo

pp senza crescendo

pp senza crescendo

a piacere

mp

mf

Gran cassa

Marimba

sf

f

nervoso

lv

lv

battuto

f

pizz. arpegg. lento

mf

ff

lv

pizz. arpegg. lento

mf

ff

lv

pizz. arpegg. lento

mf

ff

lv

a

a

pas a le lieu choi - si

4

5

6

7

8

161

Flauto

Clar. basso

Corno

12
8

stringendo

9
8

Voce

intenso assai, molto drammatico

ff

ff

pour m'y son-ger m'y rai-son - ner pour m'y son - ger m'y rai - son - ner

Mar.

p *f*

Arpa

ré do si
mi fa sol la

f

12
8

stringendo

9
8

Vl.

arco

ff

Vla.

arco

ff

Vlc.

arco

ff

163

Flauto *ff* *sf*

Clar. basso *ff* *sf* Muta in clar. in si^b, enlever év. le bec

Corno *ff* *sf*

Voce *f* *f*
ell(e) veut ————— ma fin —————

Marim. *ff* *sf*

Arpa *ff* *lv* *sf* *sf* (bien s'intégrer aux cordes)
do⁴ si⁴ dolce do[#]
fa⁴

VI. *ff* *sf* *E* *dolcissimo, poco vibrato*

Vla. *ff* *sf* *E* *dolcissimo, poco vibrato*

Vlc. *ff* *sf* *E* *dolcissimo, poco vibrato*

9 a tempo, pesante (♩ = 52) **rallentando** **10** (3+3+2+2) **8** a tempo

Flauto
sf *sf* *sf* *sf*

Clar.
sf *sf* *sf* *sf*

Corno
sf *sf* *sf* *sf*

Voce *mf espr.*
 J'é — cris pour mou

9
8

166

Perc. 1 *Toms*

Perc. 2 *Gran cassa*
p *f p*

Tamtam dolce ly

Arpa

do ♮ do # do ♮ do # mi ♭ fa # do ♮ si ♭ fa ♮ sol ♭

9
8

Vi.
 Vla.
 Vcl.

170

Sans l'instrument, prononcer fortement la consonne

Flauto *sf* Muta in flauto basso

Clar. *sf* Muta in clar. basso (remettre év. le bec)

Corno *sf* TS

Voce

rageur J'écris pour mourir — r

illuminé Je franchis la let - tre

joyeux l'écri-vant je la franchis

résigné La pleurant je pleu —

Perc. *Tom* *Tamtam* *lv* Prendre la superballe (frotter dans le sens indiqué)

mp *f* *p* *ff*

Arpa *si* *ré* *la* *mi* *si* *fluido* *sf*

Prendre le verre

Vi. *pesante* *fff* *vibr. molto* *senza vibr.* *p*

Vla. *pesante* *fff* *vibr. molto* *glissando* *1/4 de ton* *p*

Vlc. *pesante* *fff* *vibr. molto* *glissando* *senza vibr.* *p*

174

Flauto basso

Clar. basso

Corno

Voce

Perc. 2

Arpa

VI.

Vla.

Vlc.

Recouvrir totalement l'embouchure (ou év. son sifflant)

pp — *sf* *fff*

pp — *sf* *sf* *p*

pp — *sf* *sf*

breve *mf* (à peine compréhensible)

re mon ab - sen - ce J'é - cris pour mou - rir(e) mou - rir

Frapper sèchement le rebord de la gr.caisse

Perc. 1 *Crécelle* *Gran cassa* (ord.) *mp*

Batte le verre sur les cordes les plus basses *sf* *lv*

Déposer le verre et prendre le plectre

Tirer lentement et avec une certaine pression *lv*

Glisser subitement et très légèrement sur toute la longueur *sf* *sf*

(battuto) *sf* *lv*

tr *sf* *mp* *f* *estr. pont* *arco pressato* *sfz*

tr *f* *p* *estr. pont* *arco pressato* *sfz*

tr *sf* *mp* *f* *estr. pont* *arco pressato* *estr. pont* *sf*

178

Muta in flauto grande

Muta in clar. in si^b

Suivre le chef

cuivré → ordin.

Voce

rallentando senza misura : ca. 20"

i — r

1 2 3 4 5

Perc. 2

Suivre le chef

Prendre des bag. de feutre

Crotale

lv

Marimba

Arpa

Suivre le chef

- arco +

ré do si^b
mi fa sol[#] la

Arco gett. saltando (derrière le chev.)

II

sf

Arco gett. saltando (derrière le chev.)

II

sf

Vla.

Utiliser beaucoup d'archet, nombre de notes ad lib.

rabbioso

tasto → pont. → estr. pont. → pont. → tasto

ord.

Vlc.

morendo *mp* flaut. *ff* *p*

cette pensée est d'encre

Flauto *f p sf* TS

Clar. *f p sf* TS

Corno *f p sf* TS

$\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 56) $\frac{3}{4}$

$\frac{4}{4}$ *mf avec angoisse*

Voce

$\frac{3}{4}$ $\frac{5}{8}$

ce lour nu - a - ge noi r

180

Perc. 1 *Bongos sf*

Perc. 2 *Marimba mp mf*

Arpa *mp mf lv mf lv mp mp mf*

$\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 56) $\frac{3}{4}$

VI. *pizz. arp. ff secco lv*

Vla. *pizz. arp. ff secco lv*

Vlc. *pizz. arp. ppp mp (ad. lib. pour aider la chanteuse) lv*

- + arco

184

Flauto

Clar.

Corno

5/8 4/4 3/4 4/4

stringendo a tempo <=>

mf

que j'em-mèn(e) sur ma gui-bar - de cet - te guimbar - de

Perc. 1

Perc. 2

Gran cassa *sf*

Marimba

mp *mf* *mf* *ff* *mp* *mf*

Arpa

lv *mp* *mf* *lv* *mf* *lv* *ff* *sol b* *mp* *mf*

5/8 4/4 3/4 4/4

stringendo a tpo

VI.

Vla.

Vcl.

f pes. *p* *f* *p* *sf* *f*

ord.

pont. batt.

Flauto *f* *sf* *sf* *tong. r.*

Clar. *f* *sf* *sf* *slap*

Corno *f* *sf* *sf* *slap*

188 $\frac{3}{4}$ $\frac{5}{8}$ $\frac{4}{4}$ *avec emphase*

Voce su — r la-quel — le je — ti — re je ti — re

Perc. 1 *sf* *f* *ppp* *sf*

Perc. 2 *p* *f* *mf* *Gran cassa* *sf* *p*

Arpa *p lv* *f* *mf* *lv* *do si 4*

1) $\frac{5}{8}$ $\frac{4}{4}$

VI. *pizz. non arp.* *(pizz. normale)* *arco* *ff secco* *f* *p* *f* *sf*

Vla. *pizz. non arp.* *(pizz. normale)* *arco* *ff secco* *f* *p* *f* *sf*

Vlc. *pizz. non arp.* *(pizz. normale)* *arco* *ff secco* *f* *p* *f* *sf*

1) Etouffer toutes les cordes
(aucune résonance, aucune
hauteur perceptible)

192

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Arpa

Vi.

Vla.

Vlc.

CH T

ff sf mf mp

ff sf mf mp

ff sf mf mp

7 8 (2+2+3) 4 4

hors de soi 6 *ord.* 3 *f* *col violino*

et qui a les yeux tournés vers sa char - ge J'enfon - ce J'en fon -

sol^b si[#] Table *mf* *mi^b* *mf* *lv*

7 8 (2+2+3) 4 4 *col canto*

estr. pont. *fpp* *ord.* *mf* *f* *espressivo e senza dim.*

estr. pont. *fpp* *ord.* *mf* *f* *mp* 3:2

estr. pont. *fpp* *ord.* *mf* *f* *mp* 3:2

195

Flauto *sempre mp*

Clar. *sempre mp*

Corno *sempre mp*

Voice
ce J'en - fon - ce J'en - fon ce in - ca - pa - ble de

Arpa *mf* *lv* *do#* *lv* *la#* *lv*

VI. *p* *fp* $\frac{1}{4}$ de ton → pont.

Vla. *p* *fp* → pont.

Vlc. *p* *fp* → pont.

Marimba Perc. 2 *sf p* vis de bois

3/4 7/8 3/4

199

Flauto

Clar.

Corno

Voce

3/4 5/8 4/4 3/4

aucun(e) let— tre au—cun relief je m'en—li — se

tra—cer je

p

rallentando
lamentandosi

Perc. 1

Perc. 2

Tam-tam

Superballe

lv \oplus *lv*

Arpa

lv + *sf*

Table (pincer la corde avec le plectre)

lv \oplus *sf*

prendre le verre

lv Déposer le verre

VI.

Vla.

Vlc.

3/4 5/8 4/4 3/4

rallentando

estr.pont. arco batt. sul pont. ord. estr.pont.

ff *ff* *ppp* *p* *mf*

estr. pont. arco batt. sul pont. ord. estr.pont.

ff *ff* *ppp* *p* *mf*

estr.pont. arco batt. sul pont. ord. estr.pont.

ff *ff* *ppp* *p* *mf*

203

Flauto

Clar.

Corno

p *inexpressivo* *p* *subito*

p *inexpressivo*

p *inexpressivo* *p*

Subito più mosso (♩ = 100)

nerveux, angossé

(presque crié)

Voce

mf

Je cède(e) Je cède(e) à la mort Je cède' à la mort *mf espr.*

que j'hé - ber ge Je m'é -

mf *espr.*

4 4 3 4 4

Perc. 1

Perc. 2

Prendre l'archet

Crotales

lv

lv

senza cresc.

Arpa

lv

sf

lv

batt.

lv

mp

sf

mp

Subito più mosso (♩ = 100)

Vl.

Vla.

Vlc.

pizz. ϕ

arco

ff

p \rightarrow *f*

sf

ff

p \rightarrow *f*

sf

ff

p \rightarrow *f*

sf

4 4 3 4 4

207

Flauto *p* *sf* souffle *p* ord. *p*

Clar. *sf* souffle *pp* *f* ord. *p*

Corno *sf* *p*

Voce *f* *mf uguale*
 va — se in — ca — pa — ble de sur — gi — r au — trait

Perc. 2 Gran cassa *pp* *p* *p*

Arpa *mf* *sf* *p* *mp* *lv*

VI. *pizz. arp.* *lv* *mf dolce* *pizz. tremolo* *p* *sf secco* *sf* *lv*

Vla. *pizz. arp.* *lv* *mf dolce* *pizz. tremolo* *p senza crescendo* *mp* *pizz.* *lv* *sf*

Vlc. *pizz. arp.* *lv* *mf dolce* *pizz.* *sf secco* *sf*

4/4 7/8 4/4

210

Flauto *p* *p inespessivo*

Clar. *p* *p inespessivo* *p subito*

Corno *pp* *p inespessivo*

Voce
que je dé - cris Je suis ba - lan - cé et suis i -

Perc. 1 *Tamtam* (avec l'archet) *lv*

Perc. 2 *p* *Gran cassa* *pp* *mp*

Arpa *Table* *mf* *sf* *ord.* *lv*

Vl. *arco* *p* *estr. pont.* *pp* *ord.*

Vla. *arco* *estr. pont.* *pp* *ord.*

Vlc. *arco* *mp* *3:2*

5/4 allargando **a tempo 4/4** **7/8**

213

Flauto *souffle* *p* *ord.* *pp* *f* *ff*

Clar. *souffle* *p* *ord.* *pp* *sf* *f* *ff*

Corno *pizz.* *souffle* *mf* *mf* *pp* *ord.* *p* *f* *ff*

7/8 4/4 3/4

Voice *ff* *mf*

- gnorant de mon in-for-tu - ne qui m'a - - bsen - - te qui m'absen- te

Perc. 1 *Tamtam* *Frotter le bord avec une baguette*

Perc. 2 *pp* *mp* *f* *mp*

Arpa *la* *lv* *mp* *sf*

7/8 4/4 3/4

VI. *pizz.* *Laisser bien vibrer!* *f* *arco* *f* *ff*

Vla. *pizz.* *Laisser bien vibrer!* *f* *arco* *f* *ff*

Vlc. *pizz.* *Laisser bien vibrer!* *f* *arco* *f* *ff*

217

Flauto *ff* *breve* *lunga*

Clar. *ff*

Corno *ff*

Voce *breve*

Perc. 1 *f* *mf* *f* *bag. inversées Bongos* *Tantam*

Arpa *secco* *ff* *lv* *ff* *lv*

Vl. *ff* *breve* *lunga*

Vla. *ff*

Vlc. *ff*

4/4 7/8 *stringendo* 3/4

220

Flauto *pp* \leq *p* *breve* *p dolce e malinconico* *breve* *p*

Clar. *p subito* *pp inespessivo* *pp*

Corno

a tempo (mosso) $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

A réciter avec une colère contenue

Voce *f* 3 *breve* 3 *breve* 3 *résigné* *breve* 3
 l'en — cre et les lar — mes se par — ta — gent mon mal — heu — r pour le ré — dui —

Perc. I *lv* (tamtam) Φ **Prendre l'archet** **Crotale** *lv* *p* \leq *p* \leq *pp*

Perc. 2

Arpa *sf* *secco* *8va* *p* *lv* $\begin{matrix} \text{ré}^\sharp & \text{do}^\sharp & \text{si}^\sharp \\ \text{mi}^\flat & \text{fa}^\flat & \text{sol}^\flat & \text{la}^\sharp \end{matrix}$ + 2 Φ *ff* *veloce* (avec les plectres) *sf*
 Faire zinguer les cordes les plus graves Φ

a tempo (mosso) $\frac{2}{4}$ $\frac{3}{4}$

VI. *p subito* *p dolce e malinconico* \leq *mp* *breve*

Vla. *p dolce e malinconico* \leq *mp* *p*

Vlc. *p subito*

226

Flauto

Clar.

Corno

Solo

mf *p* *mf p* *ff* *mp*

$\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 56)

Voce

re à un plus so-bre mal-heu — r

Perc. 2

Déposer l'archet *lv*

Prendre 2 bag. de métal

Perc. 1 Frapper le rebord *Tamtam* *lv* *sf*

Arpa

p *esitando* *veloce* *lv* *sf* *lv*

-2

$\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 56)

VI.

Vla.

Vcl.

mf *p* *pp* *p* *ff* *mp*

Utiliser toujours beaucoup d'archet

ord.

→ pont.

$\frac{2}{4}$ $\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 56)

231

Flauto *p* *mf* *breve*

Clar. *mp* *pp* *p* *mf*

Corno *mf* *sf* *mf* *f*

Voce *breve* *ff* au -

Perc.1 *mp dolce* *sim. lv* *mp*

Arpa *mf* *lv* *mf* *lv* *breve*

VI. *p* *mf* *breve*

Vla. *mp* *p* *mf*

Vlc. *mf* *ff furioso* *pont.* *ord.* *estr. pont.*

Déposer les baguettes

colla mano *lv*

fa # sol # la

sol

3:2 3 3 3:2 3 5 5 3 7

3 3 3

3 3 3

3 3 3

3 3 3

234

Flauto *pp*

Clar. *pp*

Corno *mp* *sf* *p*

Voce *f* *martellé*

éperdu, avec une expression tragique

-cu - ne nuit fer-ti-li-sa - ble n'apparaît à mon ho-ri-zon au -

Perc. 1 *mf* *lv* *Bongos* *f* *Tamtam* *lv* *p*

Perc. 2 *Gran cassa* *mp* *mp*

Arpa *sol #* *tranquillo* *ff* *mp* *lv* *mf*

Vi. *pizz. arp.* *arco* *pp* *pp*

Vla. *pizz. arp.* *arco* *pp* *pp*

Vcl. *ord.* *estr. pont.* *sf* *p* *pp* *pp*

238

Flauto *pp* *pp* *sf* *f*

Clar. *pp* *pp* *sf* *f*

Corno *f*

allargando un poco

Voce *sf*

cun re-flet ne vainc le moment qui s'é-cou— le je suis seul à bo— rd

Perc. 1 *p*

Perc. 2 *mp* *mp* *pp* *mf* *sf*

Arpa *mp* *mf* *mf* *ff*

Table

allargando un poco

Vi. *pp* *pp* *sf* *ff*

Vla. *pp* *pp* *sf* *ff*

Vlc. *pp* *pp* *ff*

espr. pont.

242

Flauto

Clar.

Corno

tr

ff \rightarrow *mf*

tr

ff \rightarrow *mf*

tr

ff \rightarrow *mf*

(en flatterzunge)

mp \rightarrow *mf*

stringendo**allargando** **$\frac{10}{8}$ Mosso, volubile ($\text{♩} = 120$) (3+3+4)**

Voce

avec rage et désespoir

ma pensée se ruin' à son cours

Perc. I

Prendre la vis-sans-fin **Tamtam** Déposer la vis-sans-fin

p

Arpa

ré do si
mi fa sol la#

la b ré si b

f *lv*

mp \rightarrow *mf*

stringendo**allargando** **$\frac{10}{8}$ Mosso, volubile ($\text{♩} = 120$) (3+3+4)**

VI.

Vla.

Vlc.

sf *ff* \rightarrow *mf*

sf *ff* \rightarrow *mf*

sf *ff* \rightarrow *mf*

arco alla punta e sul pont.

mp \rightarrow *mf*

arco alla punta e sul pont.

mp

246

Flauto

Clar. (en flutterzunge)

mp mf

Corno

mf p

Arpa

mi b sol b la a

mf f lv mf

Table

VI.

Vla. (ad libitum) *Ser.*

mf

Vcl.

mf p

256

Flauto

Clar.

Corno

f *f* *f* *ff*

mf *ff* *mf* *fff* *pp subito*

Tamtam

Perc. 1

p *ff*

9 **Meno mosso**
8 (♩ = 96)

Etouffer absolument toutes vibrations!

♯ (Perc. 2)

Arpa

sf *lv* *sf* *lv* *sf* *lv* *mf*

ord.

9 **Meno mosso**
8 (♩ = 96)

Vl.

Vla.

Vlc.

f *f* *ff* *fff*

f *ff* *fff*

f *mf* *f* *f* *ff* *fff* *pp subito*

ord. → pont. ord. → estr. pont.

261

Recouvrir totalement l'embouchure
(son sifflant descendant)

8va

Muta in piccolo

Flauto

Clar.

Corno

Voce

Perc. 1

Perc. 2

Arpa

Vi.

Vla.

Vcl.

12/8

9/8

Più mosso (♩ = 120)

Meno mosso (♩ = 96)

mp

mf

fff

ff

p

pp

slap

sf

mf ord.

éperdu

hi - er un trou s'est for-mé à à par - tir et au

Bongos (bag. inversées)

Gran cassa

lv

f

mf

pizz.

lv

f dolce

pizz.

lv

f dolce

pizz.

lv

f dolce

266

Picc. *p* *pp* *p* *ord.* souffle

Clar. *pp* *p*

Corno *pp* *mf* *pp* *di*

12 Più mosso
8 (♩ = 120)

Voce

tour de moi — dont je suis — ressor-ti — sans mé — moi — re

Perc. 1 *p* *pp* *p dolce*

Perc. 2 *p* *pp* *f*

Arpa *f* *lv* *dolce*

12 Più mosso
8 (♩ = 120)

Vl. *arco* *sul pont.* *ord.* *pp* *f* *p*

Vla. *arco* *sul pont.* *ord.* *pp* *f* *p*

Vlc. *arco* *sul pont.* *ord.* *pp* *f* *p* *1/4 de ton*

271

Picc. *p* *mp* *mf* *sf*

Clar. *p* *mp* *mf* *sf*

Corno *p* *mp* *mf* *sf*

Voce *f*
A l'instant je con-nus ce

Perc. 1 (bag. inversées) *p*

Perc. 2 *p* *ff* *p* *ff*

Arpa *secco* *mf* *sol* *ff* *lv* *f* *lv* *8va*

Vi. *pizz.* *f lv* *Laisser bien vibrer!* *f* *arco* *f* *sf* *p*

Vla. *pizz.* *f lv* *Laisser bien vibrer!* *f* *arco* *f* *sf* *p*

Vlc. *pizz.* *f lv* *Laisser bien vibrer!* *f* *arco* *f* *sf* *p*

9 8 12 8

9 8 12 8

275

Muta in flauto grande

Picc. *p* < < *sf* *f* *S*

Clar. *p* < < *sf* *f* *S* slap *sf* *f* <

Corno *p* *sf* *f* *S* slap *sf*

rallentando poco a poco

12
8

Voce *sf* *sf* *sf* *interdit*
 qui m'é- chap- pa ha englouti par un s- ouf- fle au-quel je

Superballe *Tamtam* *lv*

Perc. I

Arpa *ff* *mp* *f*

Prendre les plectres

Glissando rageur sur les cordes les plus basses

12
8

rallentando poco a poco

Vl. *ff* *ord.* *f* <

Vla. *ff* *ord.* *f* <

Vlc. *ff* *arco alla punta* *IV* *p flaut.* *ord.* *f* <

279 *breve*

Flauto *f* *ff intenso* *mf*

Clar. *f* *ff intenso* *mf*

Corno *f* *ff* *mf*

$\frac{9}{8}$ $\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 54-56)

Voce *breve*
survins

Perc. 2 *Marimba* *mf* *f* *mf*

Arpa *breve*
ré do^b si^b
mi^b fa[#] sol^b la[#]
Table *mf lv* *sf lv* *mf lv*

$\frac{9}{8}$ $\frac{4}{4}$ Lento, oppresso (♩ = 54-56)

VI. *breve* *f* *ff intenso* *mf*

Vla. *f* *ff intenso* *mf*

Vcl. *f* *ff intenso* *mf*

Sua-

283

Flauto
senza diminuendo
p \rightrightarrows *mf*

Clar.
senza diminuendo

Corno
senza diminuendo

Voce
mf rubato assai
Où i - rait cett(e)

Perc. 2
mf \rightrightarrows *f*

Arpa
mf dolce
sf lv *lv*

Vi.
senza diminuendo

Vla.
senza diminuendo

Vlc.
senza diminuendo

287

Flauto *mp inespessivo*

Clar. *mp inespessivo*

Corno *mp inespessivo*

Voce
 en — cre
 OÙ i - rait cett' en — cre
 qui ne peut

Perc. 1 *Tamtam* *colla mano lv*
dolce

Perc. 2 *Bongos*
Gran cassa

Arpa *lv*
dolce

Vi. *mp*

Vla. *mp*

Vlc. *mp*

5
4

5
4

293

Flauto *p* *mf* *f*

Clar. *mf* *pp* *f*

Corno *pp* *mf* *p*

4/4

Voce *sempre f* *ff*

qui ne peut s'é cou ler ell'se replie et

dramatique, éperdu

Gran cassa

Perc. 2 *p* *mp* *p* *mp* *p* *mp*

Arpa

Table *mf* *lv* *si*

4/4

VI.

Vla. *mf*

Vlc. *mf*

296

Flauto

Clar.

Corno

f *pp* *f* *pp* *p* *f* *pp* *p*

Voce

en-va-hit la pa ge Cet te pen- sée est d'en cre Cet te

f *3:2* *f* *3:2*

incalzando un poco

Perc. 2

p *mp* *mp* *mf*

Arpa

mi si

VI.

Vla.

Vlc.

mf *mf* *mf*

estr. pont.

incalzando un poco

299

Flauto

Clar.

Corno

mp *ff*

mp *ff*

mp *ff*

rallentando al fine

Voce

pen - sée est d'en cre

3:2

Perc. 1

(bag. inversées)

Bongos

sf *mp* *mf* *sf*

Perc. 2

fff

Arpa

Table

ff *lv* *sol* *ff* *lv*

8^b *lv*

rallentando al fine

ord. (vibrato sulla 3a corda)

Vi.

sf *fff* *mp* *ff*

ord. (vibrato sulla 3a corda)

Vla.

sf *fff* *mp* *ff*

ord. (vibrato sulla 3a corda)

Vlc.

sf *fff* *mp* *ff*

Corpus: ca. 18' 30"

Epilogue

un soir d'octobre

Pesante, scuro (♩ = ca. 52)

Flauto
pp uguale

Clar.
pp uguale

Corno
pp uguale

Perc. 1
Bongos arp. *ff* simile *ff*

Perc. 2
Gran cassa *mp dolce* *mf* *mp* *mp*

Arpa
ré do# si♭ / mi fa sol la *f lv* *f lv* (battuto) *f lv* ré#

VI.
pizz. arp. (sans l'archet) *f lv* *f lv* *ff violento*

Vla.
pizz. arp. (sans l'archet) *f lv* *f lv* *ff violento*

Vcl.
pizz. arp. (sans l'archet) *f lv* *f lv* *ff violento*

Time signatures: 3/8, 7/8 (2+2+3), 2/8, 7/8 (2+2+3), 2/8

7

Flauto *p* *f* *sf* *breve*

Clar. *p* *f* *sf*

Corno *pp* *f* *sf*

stringendo un poco $\frac{3}{8}$ $\frac{7}{8}$

Voce *mf* *breve*

Un

Perc. 1 *ff* *mp* *mp* *ff* *mp* *mp*

Perc. 2 *mp* *mp*

Tamtam

Arpa *lv* *mf* *ff* *mp*

8va *Table*

VI. *arco* *mp* *ff* *pizz. arp.* *lv* *ff*

Vla. *arco* *mf* *ff* *pizz. arp.* *lv* *ff*

Vcl. *f* *ff* *pizz. arp.* *lv* *ff*

- arco +

stringendo un poco $\frac{3}{8}$ $\frac{7}{8}$ *breve*

Muta in flauto basso

Muta in clar. basso

→ souffle → insonore

Flauto basso *f mp ff*

Clar. basso *f mp sf*

Corno *mp*

12

$\frac{7}{8}$ a tempo $\frac{2}{8}$ $\frac{7}{8}$

Voce
soir d'oc - to - bre Un soir d'oc - to - bre

Perc. 1 *Crécelle* *Tamtam* *ly*
sf *dolce (c.mano)*

Perc. 2 *mp* *mp* *mp*

Arpa *col canto*

$\frac{7}{8}$ a tempo $\frac{2}{8}$ $\frac{7}{8}$

VI. *ff* - \diamond + arco

Vla. *ff* - \diamond + arco

Vcl. *ff* *mf* pont. → ord.

16

Flauto basso

souffle → ord. → souffle → ord. → souffle

fp senza crescendo *mp* *pp*

Clar. basso

(senza flatterz.)

p < *f* *f* *mp*

Corno

sf *p* < *mf*

Voce

f ben sostenuto 3:2 3

je se-rai con- te- nu en mon pré- au-

Perc. I

Crécelle Tamtam (baguettes)

sf *p* < *mf*

Arpa

mf dolce

sf *lv*

Vi.

alla punta → estr. pont. ord. *espressivo*

pp *p*

Vla.

alla punta → estr. pont. ord. (senza trem.)

pp *p* *p*

Vcl.

(senza trem.) *espressivo*

p < *f* *p* *mp*

2/8 3/4 4/4

20

Flauto basso *mp* *espr.* *mp* souffle

Clar. basso *mp* *espr.* *mp* souffle

Corno *pp* *mp* 5:4

Voce
 en mon pré au dont je ten - drai les cor des
3:2 *3* *7* *8* *intenso*

Marimba
 Perc. 2 2 vis de bois *sf*

Arpa *3:2* *3* (batt.) *sf* *7* *8*

Vi. *p* *p* *f lv* *pizz. non arp.*

Vla. *espr.* *senza tremolo* *p* *f lv* *pizz. non arp.*

Vcl. *p* *f lv* *pizz. non arp.*

23

Flauto basso

Clar. basso

Corno

f deciso e ben marcato

f deciso e ben marcato

f deciso e ben marcato

$\frac{3}{4}$ Un poco più mosso (♩ = 60)

7
8

Perc. 2

- vis de bois + bag. norm.

sf

sf

sf

sf

Arpa

f

sf

$\frac{3}{4}$ Un poco più mosso (♩ = 60)

7
8

VI.

Vla.

Vcl.

f deciso e ben marcato

f

ff

ff

f

f deciso e ben marcato

in rilievo, marcato

28

Flauto basso

Clar. basso

Corno

lunga

fff *p*

fff *p* *f*

fff *mp* *f*

Voce

f

né - fas - te

7/8 3/4 stringendo 7/8 a tpo. string. 3/4 a tpo. Prendre l'archet !

Perc. 2

fff *p* *ff*

Perc. 1

Arpa

lunga

fff *mf* *lv* *dolce*

do

7/8 3/4 stringendo 7/8 a tpo. string. 3/4 a tpo.

Vl.

Vla.

Vcl.

lunga

fff *p* *f* *pp* *sf*

fff *mf* *pp* *sf*

fff *mp* *ff* *mp*

sempre ordinario

ord. pont.

32

Flauto basso

mp *p* *sf* *breve* *fff* *breve*

Clar. basso

sf *mp* *sf*

Corno

mp *mf* *sf*

Voce

f *inespressivo* *mf* *breve* *breve* *martellato*

con - ce - rt né - fa - ste con - ce - rt qu' avant de mourir je maintiendrai

Perc. 1

Crotale *p* *p* *breve* *breve* *ff* *ff*

Bongos

Perc. 2

ff *Gran cassa* *mp dolce*

Arpa

Table *sf* *lv* *ord.* *lv* *dolce* *8va - lv* *mf* *breve* *breve* *do* *mf* *lv*

sf *lv* *sf* *lv* *sf*

Vl.

ord. *ff* *p* *sf* *breve* *breve* *arco pressato II + III* *sfz* *sfz* *sfz*

→ pont. → estr. pont.

Vla.

ord. *ff* *mp* *sf* *breve* *breve* *arco pressato II + III* *sfz* *sfz* *sfz*

→ pont. → estr. pont.

Vcl.

fff *mp* *sf* *estr. pont.* *ord.* *p flautando*

4 5 7 Pesante, scuro 2
4 4 8 (♩ = ca. 52) 8

37

Flauto basso

Clar. basso

Corno

tongue ram

slap

slap (doigté ad lib.)

mp *sf* *mp* *sf* *TS*

mp *sf* *mp* *sf* *TS*

mp *sf* *mp* *sf* *TS*

2/8 7/8 2/8 3/4 3/8

Voce

avec une voix faible et rauque

intensément chuchoté

subitement effrayé

qu'avant de mou- ri- r je maintien- drai qu'avant de mourir je...

Perc. 1

Perc. 2

ff *mp* *p* *pp* *sf*

Tam-tam *colla mano lv*

battre le rebord de la gr. caisse

Arpa

sf *batt.* *f* *lv* *sf*

battre la table avec le poing

VI.

Vla.

Vcl.

sfz *sfz* *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

sfz *sfz* *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

p *ff* *ff* *f* *ff* *ff*

furioso *furioso* *furioso*

- arco + pizz. arp. *- arco + pizz. arp.* *- arco + pizz. arp.*

ev. col plectron

ev. col plectron

ev. col plectron

estr. pont. → ord. subito estr. pont.

ca. 2' 30"

Durée totale: ca. 24'